

UCHWAŁA NR XXIII/538/25
RADY MIASTA KRAKOWA

z dnia 9 kwietnia 2025 r.

w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2025
(dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 600, 801 i 852,
zwiększenia planu wydatków w działach: 700, 801 i 852
oraz zmian planu wydatków w działach: 750, 801, 851, 852, 853, 855 i 921).

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1465, 1572, 1907 i 1940), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2024 r. poz. 107 i 1907) uchwala się, co następuje:

§ 1. 1. Zwiększa się dochody budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 o kwotę 4.014.479 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1,

w tym:

1) zwiększa się dochody bieżące o kwotę 4.014.479 zł.

2. Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 o kwotę 4.014.479 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2,

w tym:

1) zwiększa się wydatki bieżące o kwotę 192.413 zł,

2) zwiększa się wydatki majątkowe o kwotę 3.822.066 zł.

§ 2. W wydatkach budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 wprowadza się zmiany, zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 3. W uchwale Nr XVII/391/24 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 grudnia 2024 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2025, z późniejszymi zmianami, wprowadza się następujące zmiany:

- w załączniku Nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 5 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 6 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały.

§ 4. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wiceprzewodnicząca Rady
Miasta Krakowa

Iwona Chamielec

Uzasadnienie

do uchwały Nr XXIII/538/25 Rady Miasta Krakowa z dnia 9 kwietnia 2025 r.

Uchwała zawiera:

I. Zwiększenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 4.014.479 zł, w związku z:

- otrzymaniem dotacji z Polskiego Związku Kajakowego oraz Pływackiego, z przeznaczeniem jej na wspieranie szkolenia sportowego i współzawodnictwa młodzieży oraz na koszty obsługi szkolenia dla kajakarzy i pływaków – kwota 182.637 zł,
- otrzymaniem zwrotu z ZUS z tytułu zasiłków pogrzebowych za organizację kosztów pogrzebów podopiecznych, z przeznaczeniem ich na opłaty za odprowadzenie ścieków w DPS-NH – kwota 4.000 zł oraz w DPS-KL – kwota 5.776 zł – kwota 9.776 zł,
- podpisaniem umów o realizację inwestycji drogowych z inwestorami zewnętrznymi realizującymi zamierzenia budowlane, które zawierają m.in. zobowiązania do uiszczenia na rzecz Gminy Miejskiej Kraków środków na wypłaty odszkodowań, z przeznaczeniem na zadanie inwestycyjne „Wypłata odszkodowań z tytułu inwestycji drogowych” – kwota 3.822.066 zł.

II. Przeniesienia między działami w ramach planu wydatków bieżących w łącznej kwocie 120.800 zł, w tym:

- z zadania „Miejska Platforma Internetowa” (KS), z przeznaczeniem na zadanie „Komunikacja Społeczna, w tym: Edukacja społeczna/równościowa” (DK) – kwota 39.600 zł,
- w ramach środków zaplanowanych na zadanie „Organizowanie pieczy zastępczej”, z przeznaczeniem na wydatki związane z umieszczeniem na podstawie postanowienia sądu nowego dziecka w Zakładzie Opiekuńczo-Lecznym – kwota 26.600 zł,
- z zadania „Aktywizacja Społeczeństwa Obywatelskiego” (SZ) z przeznaczeniem na opłatę zwiększonej składki z tytułu przynależności Krakowa do Europejskiej Koalicji Miast Przeciwko Rasizmowi (KP) – kwota 6.600 zł,
- z zadania „Program Aktywności Społecznej i Integracji Osób Starszych” (SZ), z przeznaczeniem na organizację zajęć edukacyjnych, integracyjnych i rozwojowych dla mieszkańców Krakowa powyżej 60 roku życia realizowanych przez Instytut Kultury Willa Decjusza (dotacja podmiotowa) – kwota 48.000 zł.

III. Przeniesienie między działami w ramach planu wydatków inwestycyjnych w łącznej kwocie 340.000 zł, w tym:

- w ramach zadania „Dostosowanie lokalu przy al. Daszyńskiego 16 dla potrzeb działalności Centrum Rodzinnych Inicjatyw” (wraz ze zmianą realizatora zadania na ZIM) – kwota 200.000 zł,
- z zadania „Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 151, ul. Wacława Lipińskiego 2 – modernizacja” na zadanie „Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 151, ul. Wacława Lipińskiego 2 – likwidacja barier architektonicznych” (wykonanie dwóch platform dla osób ze szczególnymi potrzebami) – kwota 140.000 zł.

IV. Pozostałe zmiany.

Dokonuje się zmian w planie dochodów rachunku dochodów jednostek, o których mowa w art. 223 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych oraz wydatków nimi finansowanych, zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały.

Planowany wynik budżetu na rok 2025 – deficyt – bez zmian.

Planowana nadwyżka operacyjna na rok 2025 – zwiększenie o kwotę 3.822.066 zł.

Załącznik Nr 1
do uchwały Nr XXIII/538/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 9 kwietnia 2025 r.

DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2025
zmiany

w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
600	Transport i łączność		3 822 066
	bieżące		3 822 066
§0970	Wpływy z różnych dochodów		3 822 066
801	Oświata i wychowanie		182 637
	bieżące		182 637
§2700	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin, powiatów (związków gmin, związków powiatowo-gminnych, związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł		182 637
852	Pomoc społeczna		9 776
	bieżące		9 776
§0970	Wpływy z różnych dochodów		9 776
OGÓŁEM, w tym:			4 014 479
	bieżące		4 014 479

Załącznik Nr 2
do uchwały Nr XXIII/538/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 9 kwietnia 2025 r.

WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2025
W UKŁADZIE KLASYFIKACJI BUDŻETOWEJ
zmiany

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	W y d a t k i					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				gmina	powiat		gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
700		Gospodarka mieszkaniowa				3 822 066	3 822 066	
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami				3 822 066	3 822 066	
		Wydatki majątkowe				3 822 066	3 822 066	
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				3 822 066	3 822 066	
750		Administracja publiczna	33 000	33 000				
	75095	Pozostała działalność	33 000	33 000				
		Wydatki bieżące	33 000	33 000				
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych	33 000	33 000				
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	33 000	33 000				
801		Oświata i wychowanie	140 000	140 000		182 637		182 637
	80101	Szkoły podstawowe	140 000	140 000				
		Wydatki majątkowe	140 000	140 000				
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	140 000	140 000				

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				gmina	powiat		gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
851	80120	Licea ogólnokształcące				182 637		182 637
		Wydatki bieżące				182 637		182 637
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				182 637		182 637
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				6 000		6 000
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				176 637		176 637
851		Ochrona zdrowia				26 600		26 600
852	85195	Pozostała działalność				26 600		26 600
		Wydatki bieżące				26 600		26 600
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				26 600		26 600
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				26 600		26 600
852		Pomoc społeczna	200 000	200 000		9 776		9 776
	85202	Domy pomocy społecznej				9 776		9 776
		Wydatki bieżące				9 776		9 776
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				9 776		9 776
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				9 776		9 776
	85232	Centra integracji społecznej	200 000	200 000				
		Wydatki majątkowe	200 000	200 000				
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	200 000	200 000				

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				gmina	powiat		gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
853		Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	15 000	15 000		140 000		140 000
	85395	Pozostała działalność	15 000	15 000		140 000		140 000
		Wydatki bieżące	15 000	15 000				
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	15 000	15 000				
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	15 000	15 000				
		Wydatki majątkowe				140 000		140 000
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				140 000		140 000
855		Rodzina	26 600		26 600	200 000	200 000	
	85508	Rodziny zastępcze	26 600		26 600			
		Wydatki bieżące	26 600		26 600			
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	26 600		26 600			
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	26 600		26 600			
	85595	Pozostała działalność				200 000	200 000	
		Wydatki majątkowe				200 000	200 000	
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				200 000	200 000	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				gmina	powiat		gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego				48 000	48 000	
	92113	Centra kultury i sztuki				48 000	48 000	
		Wydatki bieżące				48 000	48 000	
		w tym:						
		dotacje na zadania bieżące				48 000	48 000	
Wydatki ogółem			414 600	388 000	26 600	4 429 079	4 070 066	359 013
		w tym:						
		Wydatki bieżące	74 600	48 000	26 600	267 013	48 000	219 013
		Wydatki majątkowe	340 000	340 000		4 162 066	4 022 066	140 000

Załącznik Nr 3
do uchwały Nr XXIII/538/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 9 kwietnia 2025 r.

WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI
zmiany

1. WYDATKI NA INWESTYCJE OGÓLNOGOSPODARSTWA

Numer zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2025 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Razem wydatki na inwestycje ogólnomiejscowe, w tym:					340 000	340 000		4 162 066	4 022 066	140 000
środki własne Miasta					340 000	340 000		4 162 066	4 022 066	140 000
	POMOC I INTEGRACJA SPOŁECZNA, RODZINA				200 000	200 000		340 000	200 000	140 000
	Program dostosowawczy jednostek systemu pomocy społecznej				200 000	200 000		200 000	200 000	
ZIM/W1.1/25	Dostosowanie lokalu przy al. Daszyńskiego 16 dla potrzeb działalności Centrum Rodzinnych Inicjatyw	855	85595	ZIM				200 000	200 000	
OU/W1.8/25	Dostosowanie lokalu przy al. Daszyńskiego 16 dla potrzeb działalności Centrum Rodzinnych Inicjatyw	852	85232	OU	200 000	200 000				
	Program likwidacji barier architektonicznych							140 000		140 000
MCOO/W4.3/25	Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 151, ul. Wacława Lipińskiego 2 - likwidacja barier architektonicznych	853	85395	SP 151				140 000		140 000

Numer zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2025 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	OŚWIATA I WYCHOWANIE				140 000	140 000				
	Budowa i przebudowa placówek oświatowo - wychowawczych				140 000	140 000				
MCOO/E1.66/25	Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 151, ul. Wacława Lipińskiego 2 - modernizacja	801	80101	SP 151	140 000	140 000				
	PLANOWANIE PRZESTRZENNE I ARCHITEKTURA - GOSPODAROWANIE MIENIEM MIASTA							3 822 066	3 822 066	
	Gospodarowanie mieniem Miasta - odszkodowania							3 822 066	3 822 066	
GS/A2.2/09	Wypłata odszkodowań z tytułu inwestycji drogowych	700	70005	GS				3 822 066	3 822 066	

Załącznik Nr 4
do uchwały Nr XXIII/538/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 9 kwietnia 2025 r.

**DOCHODY RACHUNKU DOCHODÓW JEDNOSTEK,
O KTÓRYCH MOWA W ARTYKULE 223 UST. 1 USTAWY Z DNIA 27 SIERPNIA 2009 ROKU O FINANSACH
PUBLICZNYCH ORAZ WYDATKI NIMI FINANSOWANE NA 2025 ROK**
zmiany planu

w zł

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie				Zwiększenie			
			Stan środków pieniężnych na 1.01.2025	Dochody ogółem	Wydatki ogółem	Stan środków pieniężnych na 31.12.2025	Stan środków pieniężnych na 1.01.2025	Dochody ogółem	Wydatki ogółem	Stan środków pieniężnych na 31.12.2025
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		RAZEM		200 000	200 000			230 000	230 000	
801		Oświata i wychowanie						230 000	230 000	
	80101	Szkoły podstawowe						20 000	20 000	
	80104	Przedszkola						10 000	10 000	
	80115	Technika						200 000	200 000	
854		Edukacyjna opieka wychowawcza		200 000	200 000					
	85410	Internaty i bursy szkolne		200 000	200 000					

Załącznik Nr 5
do uchwały Nr XXIII/538/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 9 kwietnia 2025 r.

**ZESTAWIENIE PLANOWANYCH KWOT DOTACJI
UDZIELANYCH Z BUDŻETU MIASTA KRAKOWA W 2025 ROKU
(BIEŻĄCE I INWESTYCYJNE)
zmiany dotacji**

1. DOTACJE DLA JEDNOSTEK SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH

1.2. MIEJSKIE INSTYTUCJE KULTURY

Dział	Rozdz.	§	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:		Zwiększenie dotacji	w tym:		w zł
						Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa		Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
921			Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	ogółem				48 000	48 000		
				w tym:							
				– gmina				48 000	48 000		
	92113		Centra kultury i sztuki	ogółem				48 000	48 000		
				w tym:							
				– gmina							
		2480	Instytut Kultury Willa Decjusza					48 000	48 000		
				OGÓŁEM				48 000	48 000		
				w tym:							
				gmina				48 000	48 000		